

УДК 82.09 (479.24)

**Ш. ГУММЕТОВА,**

*научный сотрудник Института рукописей имени М. Физули  
Национальной академии наук Азербайджана (Баку, Азербайджан)*

## **«ВЗГЛЯД НА АЗЕРБАЙДЖАНСКУЮ ЛИТЕРАТУРУ» ЮСИФА ВЕЗИРА ЧЕМЕНЗЕМИНЛИ В ИСТОРИИ ЛИТЕРАТУРЫ**

В статье говорится о произведении «Взгляд на азербайджанскую литературу» Юсифа Везир Чеменземинли (1887–1943) и его месте в истории литературы. Будучи одной из жертв кровавых репрессий прошлого века, Ю.В. Чеменземинли (Юсиф бек Везиров) был не только ученым, писателем в истории науки и культуры Азербайджана, но и сыграл достойную роль в общественно-политической жизни.

*Ключевые слова: история литературы, азербайджанская литература, Юсиф бек Везиров, Стамбул, общественно-политическая личность.*

**Ф**ирудин бек Кочарли, Узеир бек Гаджибеков, Джалил Маммедкулизаде, Гусейн Джавид, Ахмед Джавад, Микаил Мушфиг, Джафар Джабарлы, Абдурагим бек Ахвердиев и другие выдающиеся представители азербайджанской литературы, в числе которых есть и Юсиф Везир Чеменземинли, жили и творили в первой половине XX в. Значительную часть богатейшего научно-литературного наследия великого писателя занимают исследовательские работы, посвященные изучению истории азербайджанской литературы. Фактически одним из главных вопросов, стоявших перед большинством просветителей Азербайджана начала XX в., была проблема написания истории литературы. Этот период «являлся уникальным периодом, когда наряду с формальным существованием тезкирования (М. Муджтагизаде, Мир Мохсун Навваб) появлялись первые проекты и схемы историй литературы типа западной критики (Ф. Кочарли, А. Сур, Юсиф Везир)» [1, с. 78]. Кроме этого, работы таких известных просветителей эпохи, как Р. Эфендиев, А. Шаиг, М.А. Расулзаде, А. Заядхан и др. в сфере изучения и распространения нашей литературы (публикации разнообразных статей, очерков и сборников), напрямую способствуют изучению ее истории, создавая тем самым основу для будущих исследований в этом направлении таких ученых литературоведов, как С. Мумтаз, М.Ф. Кеprüлюзаде, И. Хикмет и др.

Написание и издание истории литературы был основным вопросом, волновавшим Ю.В. Чеменземинли еще с молодых лет. Ю. Везир высоко ценил Ф. Кочарли, имеющего незаменимые услуги в этой сфере. Позже между ними имела место переписка, Ю. Везир послал также ему в подарок свои книги. Ознакомившись с трудами молодого писателя, Фирудин бек заявил, что возлагает большие надежды на его перо. Созданный еще со студенческих времен Везира в Киеве «Издательский состав» в первую очередь обращается к Ф. Кочарли с предложением об издании его произведений, касающихся биографий азербайджанских поэтов и их творчества. Юсиф Везир придавал особое значение написанию и изданию истории литературы, лично занимаясь этим ответственным и важным делом; после долгих лет и напряженных поисков написал исследовательский труд «Взгляд на азербайджанскую литературу» и издал его в Стамбуле в 1921 г.

Как видно из названия, исследовательская работа «Взгляд на азербайджанскую литературу» является лишь взглядом на нашу литературу. Но этот взгляд ценен тем, что принадлежит просветителю, который исследовал и изучал глубины нашей истории и литературы.

Ю.В. Чеменземинли причину написания данной книги, предполагаемой как 1/15 часть произведения «Азербайджан и азербайджанцы», которое он хотел написать, объясняет таким образом: «Два года назад в одной из крымских газет я опубликовал ряд статей “Азербайджан и азербайджанцы”. Возникла необходимость в расширении исследований каждой из частей этих статей, содержащих краткую информацию об истории, литературе, искусстве, социальной и общественной жизни Азербайджана. Таким образом и появился “Взгляд на азербайджанскую литературу”» [3, с. 6].

В предисловии произведения, написанного на основе ценнейших источников, рукописей, автор с благодарностью упоминает стамбульские библиотеки, к которым обратились для использования первоисточников и в которых их ждал радушный прием, особенно отмечает незаменимость библиотек таких почтенных личностей, как Али Эмири Эфенди, Мухаммед Тахир бек из Бурсы. В предисловии автор обращается к произведениям предшествовавших ему исследователей (А. Берже, М.М. Навваб, М.А. Муджтахидзаде, Ф. Кочарли, А. Крымский и др.), проводит научные сравнения. В произведении «Взгляд на азербайджанскую литературу» в очередной раз становимся свидетелями того, как высоко Юсиф Везир ценил труд Фирудин бека Кочарли: «Единственный, кто подробно изучил всю азербайджанскую литературу, это – Фирудин бек Кочарли, который написал “Историю азербайджанской литературы” в трех томах. Как известно, первый том “Истории” посвящен народной литературе, второй том – письменной литературе, начиная с Вагифа, а третий – новой литературе» [3, с. 7].

Произведение «Взгляд на азербайджанскую литературу» Ю. Везира состоит из трех частей: в первой части говорится об «устной и письменной литературе», во второй части – об «азербайджанских авторах, появившихся в Османском государстве», и, наконец, в последней части – об «азербайджанских авторах, появившихся в России». Не ограничившись заключениями Ф. Кочарли, который начал нашу историю письменной литературы с Молла Панаха Вагифа, Юсиф Везир во время написания этого произведения исследовал различные источники, связанные с историей литературы, глубоко изучил произведения таких просветителей, как А. Крымский, Мюллер, Мирза Казым бек, Мухаммед Фуад Кепрюлюзаде. По мнению писателя, «литература каждой страны должна быть такой же древней, как ее история» [3, с. 5].

В то же время он учитывает небольшой фактор, немного меняющий эту действительность. Этим фактором является интеллектуальный уровень народа данной страны. «Интересно, с кого и с какого времени нужно считать начало действительной азербайджанской литературы?» – чтобы ответить на этот волнующий вопрос, Юсиф Везир обратился к произведениям, предшествующих ему исследователей, ученых (Фирудин бек Кочарли, А. Крымский, Мирза Казым бек, Мюллер, М.Ф. Кепрюлюзаде и др.). Инициатива в процессе выявления древнейших памятников литературы не показала определенных результатов, что заставило Юсиф Везира прийти к заключению: «Можно отметить, что литература периода до XII в. по хиджру не тронута, не разработана. Хотя и произносим множество имен того периода, подробной информации о них нету» [3, с. 6]. Ученый-исследователь, отмечающий исследования литературы, начиная с эпохи М.П. Вагифа, обращает наше внимание на работы, ведущиеся в этом направлении.

После предисловия произведения «Взгляд на азербайджанскую литературу», в котором говорится об изучении и издании истории литературы, следует заголовок «Устная и письменная литература», где автор высказывает мнение о каждом из этих видов литературы, об их истории создания и развитии. Оценивая устную литературу как «продукт силы мысли и интеллекта» нашего народа, автор пишет, что эта ветвь литературы «такая же древняя, как тюркский народ» [3, с. 8]. Письменная литература, будучи под влиянием персидской культуры и до недавнего времени украшавшая торжественные приемы в больших дворцах, со временем, передав нашей литературе свою простоту и дух «с размещением тюркского течения, все больше стала снисходить с дворцов до народа». Отмечая долгую борьбу между персидским бюрократизмом и тюркским демократизмом, этот долгий процесс, закончившийся победой тюркского народничества, Ю. Везир, для изучения пройденного пути нашей литературой, обращается к источникам об Азербайджане. «Джахан-нуме» Катиб Челеби, «Гамус-уль-елам» Шемсаддина Сами, «Саяхатнаме» Овлия Челеби,

«Джамеун-Низаир» Гаджи Камала, «Тезкире» Гиланлы Садига стали объектами исследования ученого. И тем не менее, богатейшие источники, ценнейшие рукописи и печатные книги все же не удовлетворяли ученого, он затруднялся прийти к окончательному решению об истории письменной литературы до тех пор, пока не будут исследованы все источники и пока не будет собрано достаточной информации.

«... Нельзя выдвигать окончательный приговор до тех пор, пока не будут собраны диваны, или стихи тех, у которых нет диванов» [3, с. 10]. Также своей оригинальностью интересно одно из заключений об истории письменной литературы Юсифа Везира. Считая невозможным дать точное определение начала азербайджанской литературы, основываясь на незначительные сведения, писатель отмечал: «Письменная литература не начиналась с появлением письменных произведений. Литературу может начать сильная личность, стойкое перо» [3, с. 10]. Основываясь на этом соображении, Юсиф Везир, наконец, приходит к такому заключению: «...Если уж полученная нами информация не может в достаточной степени отобразить начальный этап истории литературы, основателем литературы можем считать лишь Насими». Таким образом, I часть главы «Устная и письменная литература» под названием «Письменная литература» ученый-исследователь начинает сведениями о Насими. По его мнению, это и есть основоположник азербайджанской литературы. Считая главой литературной эпохи Насими, ученый условно делит историю литературы на восемь периодов (период Насими, Хатаи, Физули, Вагифа, М.Ф. Ахундова, Закира, С.А. Ширвани и Сабира) и дает сведения о каждом периоде, точнее, о главе каждого литературного периода.

Во второй части произведения «Взгляд на азербайджанскую литературу» Ю. Везир говорит об «азербайджанских авторах, появившихся в Османском государстве». Ученый отметил, что данная им информация об авторах отражена в произведении «Османские авторы» Мухаммед бек Тахира из Бурсы, а также, позаимствовав из данного источника сведения о 17 азербайджанских авторах, включил их в книгу.

Ограничившись сведениями, данными Мухаммед бек Тахиром из Бурсы о Ширванлы Сеид Яхья Джелаледдин (Сеид Яхья Бакуви), Ширванлы Фатуллах Махмуд бин Мухаммед Дилшад Ширвани, Юсифе, Зияеддин Махдуме, Баба Нематулла Махмуд Нахчивани, Мухийддин Мухаммед Гарабаги, Азери Ибрагим Челеби, Молла Ахмед Шамседдин Гарабаги, Ширванлы Абдуррахим, Ушшаги Шамседдин Ширвани, Мухаммед Емин бин Седреддин Ширвани, Садиغ Ефенди Ширвани, Юсиф бин Ибрагим Ширвани, Абу-Бекр бин Рустам Ширвани, Хамза Нигари Гарабаги (Сеид Нигари), Ахмед Хамди Ефенди Ширвани и Ширванлы Мухаммед Халис, особое место в исследовании отводит еще одному азербайджанскому просветителю, «появившемуся в Османском государстве» – Али беку Гусейнзаде. В своем примечании автор обещает более подробную информацию об Али беке в главе «Азербайджанская пресса» [3, с. 92].

В последней, самой маленькой главе, Юсиф Везир говорит об «азербайджанских авторах, появившихся в России», отмечая при этом трех известных ученых – Мирза Казым Бек, Будагова и Михаила Лазарева. Будагов представлен автором «азербайджанским армянином», а Лазарев – как «христианин из Маку (ассириец, или же армянин), из иранского Азербайджана» – причина внимания Юсиф Везира к их творчеству вызвана тем, что оба были из Азербайджана, а также их исследованиями в области азербайджанского языка и составленными словарями [3, с. 94–95].

В заключение произведения «Взгляд на азербайджанскую литературу» автор поместил «Краткий словарь», в котором даются объяснения 131 слова на азербайджанском языке.

Изданная в 1921 г. в Стамбуле книга Ю.В. Чеменземинли «Взгляд на азербайджанскую литературу» еще в бытность самого автора пользовалась большой популярностью у научно-литературной общественности, после публикации известными литературоведами были написаны отзывы. Авторами этих отзывов, опубликованных в газетах «Игдам» и «Илери», в прессе Турции, являются М.Ф. Кеprüлюзаде и А. Шунаси. Высоко оценив произведение Ю.В. Чеменземинли, выдающийся тюрколог, ученый литературовед Мухаммед Фуад Кеprüлюзаде писал: «Как видно из названия книги, Юсиф бек Везир не склонен систематически писать историю азербайджанской литературы, если исключить начатую не-

сколько лет назад в “Тюркском мире” и незаконченную “Историю азербайджанской литературы”, впервые знакомит нас с азербайджанской литературой, о которой никаких исследований до сих пор не было... Мы будем ждать такого рода произведений, которые еще больше введут в нашу среду очень дорогой и любимый братский Азербайджан» [4].

Известный литературовед Абдульхаг Шунаси в своем отзыве, прежде всего, благодарит автора за ценное произведение: «будучи автором «Автономия Азербайджана» (Баку, 1917), «Кто мы и чего хотим?» (Баку, 1920) и других книг, на этот раз Юсиф бек Везири в Стамбуле издал «Взгляд на азербайджанскую литературу». Чтобы понять значимость этого произведения, просто подумайте, что на сегодняшний день мы не имеем другой книги, которая содержит такого рода свод информации, хотя Кеprüлюзаде Мухаммед Фуад в газете «Тюркский мир» начал публикацию «Истории азербайджанской литературы», но с закрытием газеты была приостановлена и она...» [5].

Как отмечали авторы обеих статей, самая большая значимость этого произведения состояла в том, чтобы заполнить информационную пустоту в научно-литературной общестственности в тот период касательно нашей страны, ее истории и особенно – литературы. Напомним, что именно с этой целью Юсиф Везир представляет сведения о стране, ее истории, литературе, искусстве, экономике и др. в серии статей под названием «Азербайджан и азербайджанцы», опубликованных в 1918 г. в Крыму, в газете «Миллят» («Нация»).

В газете «Илери» после А. Шунаси были опубликованы и другие отзывы об этом произведении Ю.В. Чеменземинли. В опубликованной от 10 августа 1921 г. номере газеты статье «Азербайджанские книги» неизвестного автора встречаем такую информацию: «Юсиф бек Везири. О прекрасном и полезном произведении бывшего посла Азербайджана Юсиф бек Везири, раскрывающего историю азербайджанской литературы, будем говорить в отдельной статье» [6, с. 7]. Возможно, из информации в данном номере газеты «Илери» (в номере от 10 августа 1921 г., в котором опубликована статья «Азербайджанские книги») следует, что существует еще один отзыв в прессе Турции о произведении «Взгляд на азербайджанскую литературу» Юсиф Везири.

Отметим, что ценное произведение Ю.В. Чеменземинли об истории нашей литературы вызвало интерес не только в Турции, но и в литературном обществе Европы. В получении европейскими читателями первичной информации о произведении особую роль сыграл младший брат Юсиф Везири Мири бек (Мирабдулла), который в то время учился в Париже. «Азербайджанская литература» («La litterature de l’Azerbaidjan») в 20 страниц, написанная как аннотация Мири беком на «Взгляд на азербайджанскую литературу» Ю. Везири, в 1922 г. в сокращенном виде был переведен Люсьеном Бува и опубликован в сборнике «Revue du monde musulman» («Мусульманский мир»). Позже, учитывая научную значимость статьи, была издана в отдельной книжке.

Также отметим, что исследователи, обсуждавшие «Взгляд на азербайджанскую литературу», ознакомительный материал, опубликованный в сборнике «Revue du monde musulman», называют переводом произведения и, в особенности, забывают заслугу в этом деле Мирабдуллы Везири. В конце информации заключительного характера о произведении Юсиф бека Везири «Взгляд на азербайджанскую литературу» в книжке, хранящейся в личном фонде просветителя, отмечены имена автора и переводчика [8].

А. Крымский, высоко оценив книгу Чеменземинли «Взгляд на азербайджанскую литературу», отмечает, что востоковеды Европы также заинтересовались ею и предлагает посмотреть журнал востоковеда Фридриха Крелитса, изданный в Вене [9]. Следует отметить, что в результате исследований мы смогли получить статью венского ученого профессора Ф. Крелитса, опубликованную в журнале «Mitlenluqen Zur Osmanîşen qeşixte» [10]. В заключение своей статьи «Критические заключения», в которой профессор Ф. Крелитс отмечает, что до настоящего времени очень мало монографий написано об азербайджанской литературе, высоко оценивая этот труд Юсиф Везири, высказывает следующее: «Очень полезная книга, составленная с огромным вниманием и большой любовью к родине. Будем надеяться, что будучи превосходным владельцем широких знаний, автор будет радовать нас новыми публикациями» [11, с. 175].

В то время как книга «Взгляд на азербайджанскую литературу» с большим интересом воспринималась на Востоке и Западе и высоко была оценена уже со времени издания,

то есть с начала 20-х годов, в Азербайджане она долгое время оставалась вне поля зрения научно-литературной общественности. Только в 1925 г. в статье «Точка зрения об азербайджанской литературе» А. Музниб отмечает произведение Ю.В. Чемаземинли. Как отмечал профессор Т. Гусейн оглу, причиной служила «без сомненья, связь жизни и деятельности Ю.В. Чемаземинли с Азербайджанской Демократической Республикой, партией «Мусават» и проживание определенное время далеко от родины – за границей [12, с. 25].

Начиная лишь с 60-х гг. прошлого века, исследователи, ученые-литературоведы (К. Талыбзаде, К. Маммедов, Т. Гусейноглу и др.) высказали значительные мнения о ценном произведении. Трансфонелитерация произведения «Взгляд на азербайджанскую литературу» с алфавита арабской графики на современный алфавит впервые была сделана профессором Д. Гахрамановым, с сокращениями, последний в статье ознакомительного характера «Ценное произведение» писал: «Ю.В. Чемаземинли был грамотным просветителем своей эпохи. Это произведение было написано, исходя из научного уровня европейского литературоведения того периода, следовательно, стоит выше тезкире средних веков и XIX–XX вв., не ограничивается лишь перечнем фактов, освещает автора и его творчество, отслеживает литературный процесс научно-аналитическим путем, социально-общественная среда каждого автора и литературные направления рассматриваются с правильной методологической позиции» [13, с. 152]. Профессор Т. Гусейн оглу, говоря о научной ценности произведения «Взгляд на азербайджанскую литературу», особо отметил историко-хронологический принцип, на котором основывался Ю. Везир в своем исследовании: «Ценность и значимость его произведения была связана с диалектическим содержанием историко-хронологического принципа, на котором основано исследование» [12, с. 300].

Произведение «Взгляд на азербайджанскую литературу», которое Юсиф Везир написал в самый волнующий и напряженный период своей жизни, ценно не только с научной точки зрения, но и с общественно-политической значимости. После низложения Азербайджанской Демократической Республики, данное произведение, опубликованное в 1921 г. в Турции, явилось ярким изложением неисчерпаемой веры в возвращение своей правовой свободы и веры в будущее родины, у которой забрали независимость. В произведении «Взгляд на азербайджанскую литературу», ставшей 1/15 частью большой будущей книги «Азербайджан и азербайджанцы», которую мечтал написать Ю.В. Чемаземинли, сожалел о том, что книга не совершена так, как бы ему хотелось, писал: «эта книжка, которая была 1/15 частью книги «Азербайджан и азербайджанцы», к сожалению, не получилась такой полной, как бы хотелось» [3, с. 4]. Автора, по известным причинам отделившегося от родины и из-за этого не имевшего возможности использовать все нужные источники для своего произведения, нельзя строго судить.

Напомним, что о многих просветителях, выдающихся личностях Юсиф Везир хотел написать в другой части книги «Азербайджан и азербайджанцы». Таким образом, главы «Театр и музыка», «Проблема хуруфата», «Азербайджанская пресса», которые были обещаны в примечаниях подтекста книги, в действительности, как видно из названий, относятся к другим частям книги «Азербайджан и азербайджанцы» об азербайджанской культуре, прессе.

Юсиф Везир хотел предоставить сведения о выдающихся просветителях, «писателях азербайджанского театра» Наджафе беке Везирове, Солтане Меджиде Ганизаде, Наримане Нариманове, а также известных деятелях в сфере печати – Гасане беке Зардаби, Ахмед беке Агаеве, Джалиле Маммедкулизаде, но к сожалению, этого не удалось. Выдающийся просветитель смог продолжить исследования лишь во время своего проживания во Франции в 1923–1925 гг. и после возвращения на родину в 1926 г.

Научно-теоретические, литературно-критические статьи, написанные просветителем в сфере фольклора, письменной литературы, всего литературного наследия, сохранившиеся в его архиве, записи, собранные с целью исследования, говорят о желании выдающегося просветителя написать большую и безупречную исследовательскую работу – «Историю азербайджанской литературы». Но жизнь Юсиф Везира, как и большинства известных просветителей – жертв жестоких репрессий была скоростипжно прервана и мечты его не реализовались в жизнь.

Нужно признать, произведение «Взгляд на азербайджанскую литературу», «сыгравшее положительную роль в развитии науки литературоведения, достоверно освещавшее путь развития национальной литературы» [14, с. 257], более чем достаточно для признания Ю.В. Чемаземинли ученым-литературоведом. «Взгляд на азербайджанскую литературу», изданный в 1921 г. в Стамбуле, оцененный как «одно из интересных и ценных достижений реалистического демократического литературоведения» [15] касательно происхождения истории литературы, является первым и достоверным источником, сохранившим на сегодняшний день свою научную значимость.

#### Список использованных источников

1. Гахраманлы Н. История национальной литературы: генезис, развитие, проблемы периодизации / Н. Гахраманлы. – Баку: Гартал, 1977. – 115 с. (на азерб. яз.).
2. Чемаземинли Ю.В. «Если хотим независимость...», (составитель, автор трансфонелитерации, введения и примечаний А. Байрамоглу) / Ю.В. Чемаземинли. – Баку: Гянджлик, 1994. – 72 с. (на азерб. яз.).
3. Везиров Ю. Взгляд на азербайджанскую литературу / Ю. Везиров. – Стамбул: Матбей-Амира, 1337 (по хиджру). – 103 с. (на азерб. яз.).
4. Кепрюлюзаде Ф. Взгляд на азербайджанскую литературу / Ф. Кепрюлюзаде // Газета «Икдам». – № 8708. – 1921. – 12 июня. – Стамбул.
5. Шинаси А. Наши книги (Ю. Везиров: «Взгляд на азербайджанскую литературу») / А. Шинаси // Газета «Илери». – № 1229. – 1921. – 1 июля. – Стамбул.
6. Азербайджанские книги // Газета «Илери». – 10 августа. – 1921.
7. Альбом (состоит из отрывков из газет и разных документов). – Институт рукописей им. М. Физули НАНА, личный фонд Ю.В. Чемаземинли. – Фонд 21. – Е. сохр. 395.
8. Везиров Ю. Взгляд на азербайджанскую литературу (от Л. Бувье) / Ю. Везиров. – Париж: Мусульманский мир, 1922. – 101 с.
9. Абдулла А. Азербайджан и А. Крымский / А. Абдулла, В. Марченко // Газета «Литература и искусство». – 22 июля. – 1972.
10. Ана (Гумбатли) Ш. Нераскрытые страницы из жизненной книги Юсиф Везира Чемаземинли / Ш. Анна (Гумбатли) // «Факты». – 10–16; 17–23 октября. – 2009 (на азерб. яз.).
11. Kraelitz-Greifonhorst F. Bespreshungen / F. Kraelitz-Greifonhorst // Mitteilungen zur Osmanischen Geschichte. – Wien, 1921/22. – Band 1. – S.174–175.
12. Гусейноглу Т. Живу литературой / Т. Гусейноглу. – Баку: Азернешр, 1993. – 326 с. (на азерб. яз.).
13. Гахраманов Д. Ценное произведение / Д. Гахраманов // Азербайджан. – 1989. – № 8–9. – С. 152 (на азерб. яз.).
14. Талыбзаде К. Азербайджанская критика (1905–1917 годы) / К. Талыбзаде. – Баку: Из-во АН Азербайджана, 1966. – 539 с. (на азерб. яз.).
15. Бабаев Н. Литературные дискуссии (Формирование азербайджанского советского литературоведения) / Н. Бабаев. – Баку: Язычы, 1986. – 179 с. (на азерб. яз.).

У статті йдеться про твір «Погляд на азербайджанську літературу» Юсиф Везир Чемаземінлі (1887–1943) і його місце в історії літератури. Будучи однією з жертв кривавих репресій минулого століття, Ю.В. Чемаземінлі (Юсиф бек Везіров) був не тільки вченим-письменником в історії науки і культури Азербайджану, а й відіграв гідну роль в суспільно-політичному житті.

*Ключові слова: історія літератури, азербайджанська література, Юсиф бек Везіров, Стамбул, суспільно-політична особистість.*

The article refers to the work «A look at the Azerbaijani literature» Yusif Vazir Chamanzaminli (1887–1943) and his place in literary history. Being one of the victims of the bloody repression of the last century, Y.V. Chemenzeminli (Yusuf Bey Vezirov) was not only a scientist and writer in the history of science and culture in Azerbaijan, but also played a decent role in the socio-political life.

*Key words: history of literature, Azerbaijani literature, Yusuf Bey Vezirov, Istanbul, social and political identity.*

*Одержано 5.11.2014.*